

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, Ethiopia P. O. Box 3243 Tel ; 5517 700 Fax : 5511299
Website : www.au.int

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الرابعة والثلاثون
7-8 فبراير 2019
أديس أبابا، إثيوبيا

EX.CL/1123(XXXIV)

الأصل: فرنسي

تقرير عن إعادة لجنة الصياغة الوزارية

تقرير عن إعادة لجنة الصياغة الوزارية

أولاً. مقدمة

1. وُجدت لجنة الصياغة الوزارية منذ عهد منظمة الوحدة الأفريقية. وتمثلت مهمتها الرئيسية في ضمان صياغة المقررات بشكل جيد. وبعد 2002 ، وهو تاريخ إنشاء الاتحاد الإفريقي، حلت محل هذه اللجنة الوزارية لجنة وزارية مخصصة يتم انتخابها في كل دورة من دورات المؤتمر في نفس الوقت الذي يتم فيه انتخاب هيئة مكتب الاتحاد. ويرأس هذه اللجنة مقرر هيئة مكتب الاتحاد. عملت هذه اللجنة حتى يناير 2016 قبل أن يتم حلها، بناء على توصية من المجلس التنفيذي ، بموجب مقرر المؤتمر (XXVI) Assembly/AU/Dec.597 المعتمد في الدورة العادية السادسة والعشرين للمؤتمر التي عقدت في يناير 2016 في أديس أبابا، إثيوبيا ، والتي خصصت ل "ترشيح مؤتمرات القمة وأساليب عمل الاتحاد الأفريقي". وينص المقرر ، في فقرته الرابعة ، على ما يلي:

"يقرر المؤتمر " حل اللجنة الوزارية للصياغة في صيغتها الحالية ، لأن الاتحاد الأفريقي قد حسّن من عملية صنع القرار ، ولأن المفوضية تقترح مشاريع مقررات تبحثها لجنة الممثلين الدائمين ، قبل تقديمها إلى المؤتمر من خلال المجلس التنفيذي " .

2. كان عمل اللجنة الوزارية المخصصة للصياغة يواجه بالفعل العديد من التحديات. وعلى الرغم من أنها كانت تتألف من خمسة عشر (15) عضواً ، إلا أنها كانت مفتوحة لجميع الدول الأعضاء وكانت مشاركتها في الأعمال تؤدي إلى إمتداد المداولات لما بعد المواعيد النهائية المحددة. فضلاً عن ذلك ، تجاوزت اللجنة ولايتها بإدراج عناصر مقررات جديدة لم تكن موضوعاً لمناقشات المجلس التنفيذي. بالإضافة إلى ذلك ، عقدت دورات اللجنة بالتوازي مع دورات المجلس التنفيذي والمؤتمر ، مما كان له أثر على سلاسة سير العمل في دورات المجلس التنفيذي والمؤتمر . وكانت هذه الإخفاقات هي التي حفزت حل اللجنة. وهكذا ، تولت المفوضية المسؤولية بدلاً من لجنة الصياغة الوزارية.

3. غير أن بعض الدول الأعضاء لاحظت أن بعض مشاريع المقررات تطرح في اللحظة الأخيرة مما لا يترك للأجهزة التداولية الوقت اللازم لمراجعتها. وعلى صعيد آخر ، لاحظت أيضاً أنه في بعض الأحيان، وصف مدى الالتزام في مقررات المجلس التنفيذي والمؤتمر، في نسخها النهائية، بمناقشات الأجهزة التداولية غير مرض. وأعربت عن اعتقادها بأن المقررات التي تصدر إما يشوبها حذف أو إدراج عناصر جديدة . ولإنهاء هذا الوضع، يتم الآن وضع اللمسات الأخيرة على المقررات، التي تتكون أساساً من دمج التعديلات التي تم إدخالها أثناء بحث المقررات واعتمادها، ضمن إطار جماعي يضم هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين وهيئة مكتب الأمين العام للمفوضية. ووصفت هذه الممارسة الجماعية بأنها غير كافية لتلبية توقعات بعض الدول الأعضاء التي أكدت مراراً وتكراراً على الضرورة الملحة لإعادة لجنة الصياغة لأنها الوسيلة الوحيدة ، من وجهة نظرها، لضمان التطابق الكامل للمقررات التي اعتمدت في مناقشات واستنتاجات الأجهزة التداولية. وقد أثرت هذه المسألة عدة مرات خلال جلسات لجنة الممثلين الدائمين.و كان الاتجاه العام لصالح إعادة لجنة الصياغة الوزارية.

4. خلال اجتماعها المنعقد في 17 ديسمبر 2018 ، طلبت هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين من الأمين العام للمفوضية أن يقدم مشروع تقرير أولي عن إعادة لجنة الصياغة الوزارية في اجتماعها الذي يعقد في 8 يناير 2019 قبل بحثه من قبل لجنة الممثلين الدائمين.

5. قدم هذا المشروع بالفعل في 8 يناير 2019. وقامت هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين ببحثه وإضافة ملاحظات وتعليقات أسهمت في إعادة تحديد تشكيل لجنة الصياغة الوزارية في شكلها الجديد.
6. يتناول هذا التقرير التوجهات التي قدمتها هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين بالنسبة لولاية لجنة الصياغة الوزارية، وعملها وتشكيلها.

ثانيا: الولاية

7. تتمثل ولاية لجنة الصياغة الوزارية في بحث مشاريع مقررات المجلس التنفيذي والمؤتمر التي تقدمها المفوضية وغيرها من أجهزة الاتحاد الأفريقي ووضعها في صيغتها النهائية من خلال دمج أي تعديلات قد يتم إدخالها خلال المناقشات. ويضمن الالتزام بمحتوى المقررات المتعلقة بمناقشات واستنتاجات المجلس التنفيذي والمؤتمر.

ثالثا. سير العمل

8. لجنة الصياغة الوزارية لديها نظام داخلي يحدد طرائق عملها. ويمكن للجنة، بناء على تفويض، أن تجتمع على مستوى السفراء. مرفق بهذا التقرير مشروع النظام الداخلي.

رابعا. التشكيل

9. تتألف لجنة الصياغة الوزارية من خمسة عشر (15) عضوا بواقع ثلاثة (3) أعضاء لكل اقليم. ولديها هيئة مكتب تضم خمسة (5) أعضاء في هيئة مكتب المجلس التنفيذي. ويتولى رئاستها رئيس المجلس التنفيذي.

خامسا. طرائق التفعيل

10. يُقدم هذا التقرير ومشروع النظام الداخلي المرفق به للنظر فيه من قبل لجنة الممثلين الدائمين التي ستقدم توصيات إلى المجلس التنفيذي مصحوبة بمشروع مقرر. سيسجل اعتماد المجلس التنفيذي للمقرر بدء عمل لجنة الصياغة الوزارية.
11. قبل اعتماد مثل هذا المقرر، ستضطلع هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين، بالتعاون مع الأمانة العامة المفوضية، بدور لجنة الصياغة.

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

مشروع النظام الداخلي للجنة الصياغة الوزارية

المادة 1	الإعادة والتشكيل
المادة 2	الولاية
المادة 3	الاجتماعات
المادة 4	جدول الأعمال ووثائق العمل
المادة 5	النصاب القانوني
المادة 6	لغات العمل
المادة 7	الأمانة
المادة 8	صنع القرار
المادة 9	التعديلات
المادة 10	الدخول حيز التنفيذ

المادة 1

الإعادة والتشكيل

1. أعيدت لجنة الصياغة الوزارية؛
2. تتكون لجنة الصياغة من خمسة عشر (15) دولة عضو في الاتحاد الأفريقي بواقع ثلاثة (3) أعضاء لكل اقليم: الوسط، الشرق، الشمال، الجنوب والغرب.

المادة 2

الولاية

1. تتمثل ولاية لجنة الصياغة الوزارية في مراجعة مشاريع مقررات المجلس التنفيذي والمؤتمر المقدمة من المفوضية وغيرها من أجهزة الاتحاد الأفريقي واستكمالها من خلال دمج أي تعديلات قد يتم إجراؤها أثناء المناقشات. وتضمن اللجنة الالتزام بمحتوى المقررات المتعلقة بمناقشات واستنتاجات المجلس التنفيذي والمؤتمر.

المادة 3

الاجتماعات

1. يعقد رئيس لجنة الصياغة الوزارية اجتماعات اللجنة؛
2. تعقد لجنة الصياغة الوزارية اجتماعاتها على النحو التالي:
 - 1) في نهاية اليوم الأول من دورة المجلس التنفيذي لاستكمال مشاريع المقررات المتعلقة بالبنود المدرجة على جدول أعمال المجلس التنفيذي،
 - 2) في نهاية اليوم الثاني لاستكمال مشاريع المقررات المتعلقة بالبنود المدرجة في جدول أعمال المجلس التنفيذي التي ينظر فيها في اليوم الثاني؛

- (3) في نهاية اليوم الأول من دورة المؤتمر لاستكمال مشاريع المقررات المتعلقة ببنود جدول أعمال المؤتمر التي سبق بحثها؛
- (4) قبل نهاية جلسة المؤتمر استكمال مشاريع المقررات المتعلقة ببنود جدول أعمال المؤتمر التي سبق بحثها في اليوم الثاني.

المادة 4

جدول الأعمال ووثائق العمل

1. يقتصر جدول أعمال اجتماعات لجنة الصياغة الوزارية على بحث مشاريع مقررات المجلس التنفيذي والمؤتمر؛
2. تقتصر وثائق العمل الخاصة باجتماعات لجنة الصياغة الوزارية على مشاريع مقررات المجلس التنفيذي والمؤتمر.

المادة 5

النصاب القانوني

النصاب القانوني للاجتماعات هو ثلثا أعضاء لجنة الصياغة الوزارية.

المادة 6

لغات العمل

لغات العمل في لجنة الصياغة الوزارية هي العربية، والإنجليزية، والفرنسية والبرتغالية.

المادة 7

الأمانة

يتولى مكتب الأمين العام للمفوضية أمانة لجنة الصياغة الوزارية.

المادة 8

صنع القرار

تعتمد لجنة الصياغة الوزارية مقرراتها بتوافق الآراء.

المادة 9

التعديلات

يجوز لأي دولة عضو اقتراح تعديلات على هذا النظام الداخلي.

المادة 10

الدخول حيز النفاذ

1. يبدأ نفاذ هذا النظام الداخلي بعد اعتماده من قبل المجلس التنفيذي للاتحاد الأفريقي؛
2. تدخل التعديلات على هذا النظام الداخلي حيز النفاذ بعد اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي للاتحاد الأفريقي.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2019-02-07

Report on the reinstatement of the Ministerial drafting committee

Africa Union

African Union

<https://archives.au.int/handle/123456789/6478>

Downloaded from African Union Common Repository